



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p. s.
 U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFIKÁT ZPŮSOBILOSTI SVÁŘEČE



- 1 Označení: **ISO 9606-2 141 P FW 23 S t4,0 PF ml**
- 2 Číslo certifikátu: **3213-2021/334**
- 3 WPS – označení: **4/SZ/03/17**
- 4 Jméno svářeče: **VOTAVA František**
- 5 Identifikace/číslo průkazu: **[REDACTED]**
- 6 Druh průkazu (OP,pas): **[REDACTED]**
- 7 Datum a místo narození: **[REDACTED]**
- 8 Místo zkoušky: **TRUCK UNION spol. s r.o.**
- 9 Zaměstnavatel: **TRUCK UNION spol. s r.o.**
- 10 Zkušební orgán: **014**
- 11 Předpis/zkušební norma: **ČSN EN ISO 9606-2:2005**
- 12 Číslo zkoušky: **2021/045/003**
- 13 Odborné znalosti: **vyhově**



	Zkušební kus	Rozsah kvalifikace
15 Metoda (y) svařování	141	141, 142, 143, 145
16 Druh výrobku (plech, trubka)	P	P
17 Typ svaru	FW	FW
18 Materiálová skupina (y)	23	21, 22, 23
19 Svařovací materiál (označení)	S	S
20 Ochranný plyn	EN ISO 14175: I1	-
21 Pomocné materiály (např. formovací plyn)	-	-
22 Tloušťka materiálu (mm)	t4,0	≥ 3,0 mm
23 Vnější průměr trubky (mm)	-	-
24 Poloha svařování	PF	PA, PB, PF
25 Detail provedené svaru	ml	sl ml

Způsob zkoušení	Provedeno a splněno	Nezkoušeno
27 Vizualní kontrola	X	-
28 Zkouška prozářením	-	X
29 Zkouška ultrazvukem	-	X
30 Zkouška rozlomením	X	-
31 Zkouška ohybem	-	X
32 Zkouška tahem	-	X
33 Makroskopická zkouška	-	X

- 34 Datum zkoušky: **09.08.2021**
- 35 Platnost certifikace do: **08.08.2023**
- 36 Místo vydání: **Brno**
- 37 Datum vydání: **16.08.2021**
- 38 Zkušební organizace: **TDS SMS**



39 **Potvrzení platnosti zaměstnavatelem/svářečským dozorem na následujících 6 měsíců**

Datum	Jméno, funkce, podpis	Datum	Jméno, funkce, podpis

40 **Prodloužení certifikačním orgánem TDS SMS na další 2 roky**

Datum	Jméno, funkce	Podpis



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p. s.
U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFICATE OF ELIGIBILITY WELDERS	CERTIFICAT D'ADMISSIBILITÉ SOUDEURS	ZERTIFIKAT - SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG
1. Designation	1. Désignation	1. Bezeichnung
2. Certificate number	2. Numéro de certificat	2. Zertifikat-Nummer
3. Manufacturer's welding procedure specification	3. Mode opératoire de soudage du constructeur	3. Hersteller-Schweißanweisung
4. Welder's Name	4. Nom de soudeur	4. Name des Schweißers
5. Identification-the number of	5. D'identification - le nombre de	5. Legitimation
6. Method of identification Identity card	6. Méthode d'identification Carte d'ednetité	6. Art der Legitimation Personalausweis
7. Date and place of birth	7. Date et lieu de naissance	7. Gebursdatum und - ort
8. Test site	8. site d'essai	8. Test-Site
9. Employer	9. Employeur	9. Beschäftigt bei
10. Inspecting authority	10. Organisme de contrôle	10. Prüfstelle
11. Code/Testing Standard	11. Code/Norme d'essai	11. Vorschrift/Prüfnorm
12. Test N°	12. N° d'épreuve	12. Prüf. – Nr.
13. Job knowledge: Acceptable	13. Vérification des connaissances: Acceptable	13. Fachprüfung besanden
14. Weld test detail Range of approval	14. Eléments de l'essai Domaine de validité	14. Prüfdaten – Angaben Geltungsbereich
15. Welding process	15. Procédé de soudage	15. Schweißverfahren
16. Type of product (plate or pipe)	16. Type de produit (Tôle ou tube)	16. Produktart (Blech oder Rohr)
17. Weld type	17. Type de soudure	17. Nahtart
18. Parent metal group	18. Groupe du métal de base	18. Werkstoffgruppe
19. Filler metal type	19. Type du métal d'apport	19. Zusatzstoffart
20. Shielding gas	20. Gaz de protection	20. Schutzgas
21. Auxiliaries materials	21. Auxiliaires de soudage	21. Hilfsstoffe
22. Test piece thickness	22. Épaisseur du matériaux	22. Werkstoffdicke
23. Pipe outside diametr	23. Daimètre extérieur du tube	23. Rohraußendurchmesser
24. Welding position	24. Position de soudage	24. Schweißposition
25. Detail of weld	25. Détail de soudure	25. Schweißnaht Einzelheiten
26. Type of test – required/not required	26. Type d'essai – requis/nonrequis	26. Art der Prüfung – verlangt/nicht verlangt
27. Visual inspection	27. Examen visuel	27. Sichtprüfung
28. Radiography	28. Radiographie	28. Durchstrahlungsprüfung
29. Ultrasonic testing	29. Contrôle par ultrasons	29. Ultraschallprüfung
30. Fracture test	30. Essai de texture	30. Bruchprüfung
31. Bend test	31. Essai de pliage	31. Biegeprüfung
32. Tensile test	32. Essai de traction	32. Zugversuch
33. Test macrostructure	33. Macrostructure Test	33. Test Makrostruktur
34. Test date	34. Date de l'épreuve	34. Prüfdatum
35. The validity of qualifications	35. La validité des qualifications	35. Gültigkeit der Prüfung
36. Place of Publication	36. Lieu de parution	36. Erscheinungsort
37. Date of issue	37. Date d'édition	37. Datum der Ausstellung
38. Testing organization	38. Organisme de contrôle	38. Prüforganisation
39. Prolongation for approval by employer or by supervision for 6 months	39. Prolongation de validité par l'employeur ou par le supervisor pour 6 mois	39. Verlängerung der Prüfung durch Bestätigung des Arbeitsgebers oder der Aufsichtsperson für 6 Monate
40. Prolongation of approval by inspektor or by inspecting authority for 2 years	40. Prolongation de la qualification par l'examineur ou par l'organisme de contrôle pour 2 ans	40. Verlängerung der Prüfung durch Prüfer oder durch Prüfstelle für 2 Jahre



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p. s.
 U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFIKÁT ZPŮSOBILOSTI SVÁŘEČE



- 1 Označení: **ISO 9606-2 141 P BW 23 S t4,0 PA ss nb**
- 2 Číslo certifikátu: **3213-2021/335**
- 3 WPS – označení: **3/SZ/03/17**
- 4 Jméno svářeče: **VOTAVA František**
- 5 Identifikace/číslo průkazu: **212655615**
- 6 Druh průkazu (OP, pas): **OP**
- 7 Datum a místo narození: **06.04.1959, Sokolov**
- 8 Místo zkoušky: **TRUCK UNION spol. s r.o.**
- 9 Zaměstnavatel: **TRUCK UNION spol. s r.o.**
- 10 Zkušební orgán: **014**
- 11 Předpis/zkušební norma: **ČSN EN ISO 9606-2:2005**
- 12 Číslo zkoušky: **2021/045/004**
- 13 Odborné znalosti: **vyhověl**



	Zkušební kus	Rozsah kvalifikace
15 Metoda (y) svařování	141	141, 142, 143, 145
16 Druh výrobku (plech, trubka)	P	P
17 Typ svaru	BW	BW
18 Materiálová skupina (y)	23	21, 22, 23
19 Svařovací materiál (označení)	S	S
20 Ochranný plyn	EN ISO 14175:11	-
21 Pomocné materiály (např. formovací plyn)	EN ISO 14175:11	-
22 Tloušťka materiálu (mm)	t4,0	2,0 až 8,0 mm
23 Vnější průměr trubky (mm)	-	-
24 Poloha svařování	PA	PA
25 Detail provedené svaru	ss nb	ss nb, ss nb

Způsob zkoušení	Provedeno a splněno	Nezkoušeno
27 Vizualní kontrola	X	-
28 Zkouška prozářením	-	X
29 Zkouška ultrazvukem	-	X
30 Zkouška rozlomením	-	X
31 Zkouška ohybem	X	-
32 Zkouška tahem	-	X
33 Makroskopická zkouška	-	X

Kubíček



- 34 Datum zkoušky: **09.08.2021**
- 35 Platnost certifikace do: **08.08.2023**
- 36 Místo vydání: **Brno**
- 37 Datum vydání: **16.08.2021**
- 38 Zkušební organizace: **TDS SMS**

39 Potvrzení platnosti zaměstnavatelem/svářečským dozorem na následujících 6 měsících

Datum	Jméno, funkce, podpis	Datum	Jméno, funkce, podpis

40 Prodloužení certifikačním orgánem TDS SMS na další 2 roky

Datum	Jméno, funkce	Podpis



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p. s.
U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFICATE OF ELIGIBILITY WELDERS	CERTIFICAT D'ADMISSIBILITÉ SOUDEURS	ZERTIFIKAT - SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG
1. Designation	1. Désignation	1. Bezeichnung
2. Certificate number	2. Numéro de certificat	2. Zertifikat-Nummer
3. Manufacturer's welding procedure specification	3. Mode opératoire de soudage du constructeur	3. Hersteller-Schweißanweisung
4. Welder's Name	4. Nom de soudeur	4. Name des Schweißers
5. Identification-the number of	5. D'identification - le nombre de	5. Legitimation
6. Method of identification Identity card	6. Méthode d'identification Carte d'ednetité	6. Art der Legitimation Personalausweis
7. Date and place of birth	7. Date et lieu de naissance	7. Geburtsdatum und - ort
8. Test site	8. site d'essai	8. Test-Site
9. Employer	9. Employeur	9. Beschäftigt bei
10. Inspecting authority	10. Organisme de contrôle	10. Prüfstelle
11. Code/Testing Standard	11. Code/Norme d'essai	11. Vorschrift/Prüfnorm
12. Test N°	12. N° d'épreuve	12. Prüf. - Nr.
13. Job knowledge: Acceptable	13. Vérification des connaissances: Acceptable	13. Fachprüfung besanden
14. Weld test detail Range of approval	14. Eléments de l'essai Domaine de validité	14. Prüfdaten – Angaben Geltungsbereich
15. Welding process	15. Procédé de soudage	15. Schweißverfahren
16. Type of product (plate or pipe)	16. Type de produit (Tôle ou tube)	16. Produktart (Blech oder Rohr)
17. Weld type	17. Type de soudure	17. Nahtart
18. Parent metal group	18. Groupe du métal de base	18. Werkstoffgruppe
19. Filler metal type	19. Type du métal d'apport	19. Zusatzstoffart
20. Shielding gas	20. Gaz de protection	20. Schutzgas
21. Auxiliaries materials	21. Auxiliaires de soudage	21. Hilfsstoffe
22. Test piece thickness	22. Épaisseur du matériaux	22. Werkstoffdicke
23. Pipe outside diametr	23. Daimètre extérieur du tube	23. Rohraußendurchmesser
24. Welding position	24. Position de soudage	24. Schweißposition
25. Detail of weld	25. Détail de soudure	25. Schweißnahteinheiten
26. Type of test – required/not required	26. Type d'essai – requis/nonrequis	26. Art der Prüfung – verlangt/nicht verlangt
27. Visual inspection	27. Examen visuel	27. Sichtprüfung
28. Radiography	28. Radiographie	28. Durchstrahlungsprüfung
29. Ultrasonic testing	29. Contrôle par ultrasons	29. Ultraschallprüfung
30. Fracture test	30. Essai de texture	30. Bruchprüfung
31. Bend test	31. Essai de pliage	31. Biegeprüfung
32. Tensile test	32. Essai de traction	32. Zugversuch
33. Test macrostructure	33. Macrostructure Test	33. Test Makrostruktur
34. Test date	34. Date de l'épreuve	34. Prüfdatum
35. The validity of qualifications	35. La validité des qualifications	35. Gültigkeit der Prüfung
36. Place of Publication	36. Lieu de parution	36. Erscheinungsort
37. Date of issue	37. Date d'édition	37. Datum der Ausstellung
38. Testing organization	38. Organisme de contrôle	38. Prüforganisation
39. Prolongation for approval by employer or by supervision for 6 months	39. Prolongation de validité par l'employeur ou par le supervisor pour 6 mois	39. Verlängerung der Prüfung der Bestätigung des Arbeitsgebers oder der Aufsichtsperson für 6 Monate
40. Prolongation of approval by inspektor or by inspecting authority for 2 years	40. Prolongation de la qualification par l'examinateur ou par l'organisme de contrôle pour 2 ans	40. Verlängerung der Prüfung durch Prüfer oder durch Prüfstelle für 2 Jahre



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p.s.
 U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFIKÁT O KVALIFIKAČNÍ ZKOUŠCE SVÁŘEČE



- 1 Označení: **ISO 9606-1 141 T BW FM4 S s1,5 D75,0 H-L045 ss nb**
- 2 Číslo certifikátu: **3213-2020/577**
- 3 WPS – označení: **1/ZS/03/17**
- 4 Jméno svářeče: **VOTAVA František**
- 5 Identifikace/číslo průkazu: **[REDACTED]**
- 6 Druh průkazu (OP, pas): **[REDACTED]**
- 7 Datum a místo narození: **[REDACTED]**
- 8 Místo zkoušky: **Truck Union s.r.o.**
- 9 Zaměstnavatel: **Truck Union s.r.o.**
- 10 Zkušební orgán: **014**
- 11 Předpis/zkušební norma: **ČSN EN ISO 9606-1:2018**
- 12 Číslo zkoušky: **2020/058/001**
- 13 Doplnkový koutový svar: **ano/ne**
- 14 Odborné znalosti: **vyhověl**



	Zkušební kus	Rozsah kvalifikace
16 Metoda (y) svařování	141	141, 142, 143, 145
17 Způsob přenosu kovu	-	-
18 Druh výrobku (plech, trubka)	T	T, P
19 Typ svaru	BW	BW, FW
20 Materiálová skupina (y)	1.4301	-
21 Skupina/y přídavného materiálu	FM4	FM1, FM2, FM3, FM4
22 Svařovací materiál (označení)	S	S, M
23 Ochranný plyn	EN ISO 14175: 11	-
24 Pomocné materiály (např. formovací plyn)	EN ISO 14175: 11	-
25 Druh proudu a polarita	DC-	-
26 Tloušťka materiálu (mm)	s1,5	1,5 až 3,0 mm
27 Navařená tloušťka svarového kovu (mm)	-	-
28 Vnější průměr trubky (mm)	D75,0	≥ 37,5 mm
29 Poloha svařování	H-L045	PA, PC, PE, PF, H-L045
30 Detail provedení svaru	ss nb	ss nb, ss mb, bs, ss gb, ss fb
31 Vícevrstvý/jednovrstvý	jednovrstvý	-

Způsob zkoušení	Provedeno a splněno	Nezkoušeno
33 Vizuální kontrola	X	-
34 Zkouška prozářením	-	X
35 Zkouška ultrazvukem	-	X
36 Zkouška rozlomením	-	X
37 Zkouška ohybem	X	-
38 Zkouška tahem	-	X
39 Makroskopická zkouška	-	X

40 Datum zkoušky: **08.09.2020**

41 Zkušební organizace: **TDS SMS**



42 Prodloužení dle 9.3 a) **Platnost do 07.09.2023** Prodloužení dle 9.3 b)

43 Místo vydání: **Brno** 44 Datum vydání: **18.09.2020**

45 **Potvrzení platnosti** zaměstnavatelem/svářečským dozorem na následujících 6 měsíců

Datum	Jméno, funkce, podpis	Datum	Jméno, funkce, podpis

46 **Prodloužení** certifikačním orgánem TDS SMS na další 2 roky

Datum	Jméno, funkce	Podpis



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p. s.
U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFICATE OF ELIGIBILITY WELDERS	CERTIFICAT D'ADMISSIBILITÉ SOUDEURS	ZERTIFIKAT - SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG
1. Designation	1. Désignation	1. Kennzeichnung
2. Certificate number	2. Certificat N°	2. Zertifikat-Nr.
3. WPS – designation	3. WPS – désignation	3. WPS – Kennzeichnung
4. Name of the welder	4. Nom de soudeur	4. Name des Schweißers
5. Identification-the number of	5. Identification/Carte d'identité N°	5. Identifikation / Ausweis-Nr.
6. Method of identification Identity card	6. Type d'identificateur (carte d'identité, passeport)	6. Art des Ausweises (Personalausweis, Reisepass)
7. Date and place of birth	7. Date de naissance et lieu de naissance	7. Geburtsdatum und Geburtsort
8. Test site	8. Lieu d'examen	8. Prüfungsort
9. Employer	9. Employeur	9. Arbeitgeber
10. Inspecting authority	10. Organisme de contrôle	10. Prüforgán
11. Code/Testing Standard	11. Prescription/norme d'essais	11. Vorschrift/Prüfnorm
12. Test number	12. Examen N°	12. Prüfung-Nr.
13. Additional fillet weld: yes/no	13. Soudure supplémentaire en coin: oui/non	13. Zusätzliche Kehlnaht:ja/nein
14. Job knowledge: Acceptable	14. Connaissances professionnelles: Acceptable	14. Fachkenntnisse
15. The test piece/ Range of qualification	15. Pièce d'essai/ Étendue de qualification	15. Prüfstück/ Qualifikationsbereich
16. Method (s) of welding	16. Procédé(s) de soudage	16. Schweißmethode(n)
17. Mode of metal transfer	17. Mode de transfert du métal	17. Methode von Metall-Transfer
18. Type of product (plate or pipe)	18. Type de produit (tôle, tube)	18. Produkttyp (Blech, Rohr)
19. Type of weld	19. Type de soudure	19. Art der Schweißnaht
20. Material group (s)	20. Groupe de matériel(aux)	20. Werkstoffgruppe(n)
21. Group (s) of additional material	21. Groupe/s du métal d'apport	21. Zusatzmaterialgruppe(n)
22. Welding material (labelling)	22. Matériel de soudage (désignation)	22. Schweißmaterial (Bezeichnung)
23. Shielding gas	23. Gaz de protection	23. Schutzgas
24. Supporting materials (e.g. forming gas)	24. Matériaux d'apport (par ex. gaz de formage)	24. Hilfsmaterialien (z. B. Formiergas)
25. Type of current and polarity	25. Type de courant et polarité	25. Stromtyp und Polarität
26. Material thickness (mm)	26. Épaisseur du matériel (mm)	26. Materialdicke (mm)
27. Welded thickness of the weld metal (mm)	27. Épaisseur soudée du métal à souder (mm)	27. Schweißmetaldicke (mm)
28. Outside tube diameter (mm)	28. Diamètre extérieur de tube (mm)	28. Rohraußendurchmesser (mm)
29. Welding position	29. Position de soudage	29. Schweißposition
30. Details of the weld	30. Détail de la soudure réalisée	30. Schweißnahtdetail
31. Multilayer / single layer	31. À plusieurs couches/monocouche	31. Einschichtig/mehrschichtig
32. Method of testing/ Performance and accomplishment/ Not tested	32. Mode d'essais/ Effectué et accompli/ Pas testé	32. Prüfmethode/ Durchgeführt und erfüllt/ Nicht geprüft
33. Visual inspection	33. Contrôle visuel	33. Sichtprüfung
34. Radiography test	34. Radiographie	34. Durchstrahlungsprüfung
35. Ultrasonic test	35. Contrôle par ultrasons	35. Ultraschallprüfung
36. Fracture test	36. Essai de rupture	36. Bruchprüfung
37. Bend test	37. Essai de pliage	37. Biegeprüfung
38. Tensile test	38. Essai de traction	38. Zugprüfung
39. Macroscopic test	39. Macrostructure test	39. Makroskopische Prüfung
40. Date of test	40. Date d'examen	40. Datum der Prüfung
41. Testing organization	41. Organisme de contrôle	41. Prüforgánisation
42. Prolongation	42. Prolongation	42. Verlängerung
43. Place of issue	43. Lieu d'édition	43. Ort der Ausstellung
44. Date of issue	44. Date d'édition	44. Datum der Ausstellung
45. Confirmation of the validity by the employer / welding supervision for the next six months	45. Confirmation de la validité par employeur/contrôleur de soudage pour 6 prochains mois	45. Validierung durch den Arbeitgeber / Aufsichtsperson für die nächsten 6 Monate
46. Prolongation by the certification body TDS SMS for the next two years	46. Prolongation par l'organisme de contrôle TDS SMS pour 2 prochaines années	46. Verlängerung durch die Zertifizierungsbehörde TDS SMS für die nächsten 2 Jahre



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p.s.
 U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFIKÁT O KVALIFIKAČNÍ ZKOUŠCE SVÁŘEČE



- 1 Označení: **ISO 9606-1 135 P BW FM1 S s10,0 PF ss nb**
- 2 Číslo certifikátu: **3213-2020/578**
- 3 WPS – označení: **2/ZS/03/17**
- 4 Jméno svářeče: **VOTAVA František**
- 5 Identifikace/číslo průkazu: **114743829**
- 6 Druh průkazu (OP, pas): **OP**
- 7 Datum a místo narození: **06.04.1959, Sokolov**
- 8 Místo zkoušky: **Truck Union s.r.o.**
- 9 Zaměstnavatel: **Truck Union s.r.o.**
- 10 Zkušební orgán: **014**
- 11 Předpis/zkušební norma: **ČSN EN ISO 9606-1:2018**
- 12 Číslo zkoušky: **2020/058/002**
- 13 Doplnkový koutový svar: **ano/ae**
- 14 Odborné znalosti: **vyhověl**



	Zkušební kus	Rozsah kvalifikace
16 Metoda (y) svařování	135	135, 138
17 Způsob přenosu kovu	kapkový	-
18 Druh výrobku (plech, trubka)	P	P
19 Typ svaru	BW	BW, FW
20 Materiálová skupina (y)	1.2	-
21 Skupina/y přídavného materiálu	FM1	FM1, FM2
22 Svařovací materiál (označení)	S	S, M
23 Ochranný plyn	EN ISO 14175: M21	-
24 Pomocné materiály (např. formovací plyn)	-	-
25 Druh proudu a polarita	DC+	-
26 Tloušťka materiálu (mm)	s10,0	3,0 až 20,0 mm
27 Navařená tloušťka svarového kovu (mm)	-	-
28 Vnější průměr trubky (mm)	-	-
29 Poloha svařování	PF	PA, PB, PF
30 Detail provedení svaru	ss nb	ss nb, ss mb, bs, ss gb, ss fb
31 Vícevrstvý/jednovrstvý	vícevrstvý	-

Způsob zkoušení	Provedeno a splněno	Nezkoušeno
33 Vizuální kontrola	X	-
34 Zkouška prozářením	-	X
35 Zkouška ultrazvukem	-	X
36 Zkouška rozlomením	X	-
37 Zkouška ohybem	-	X
38 Zkouška tahem	-	X
39 Makroskopická zkouška	-	X

40 Datum zkoušky: **08.09.2020**

41 Zkušební organizace: **TDS SMS**



42 Prodloužení dle 9.3 a) **Platnost do 07.09.2023** Prodloužení dle 9.3 b)

43 Místo vydání: **Brno** 44 Datum vydání: **18.09.2020**

45 **Potvrzení platnosti** zaměstnavatelem/svářečským dozorem na následujících 6 měsíců

Datum	Jméno, funkce, podpis	Datum	Jméno, funkce, podpis

46 **Prodloužení** certifikačním orgánem TDS SMS na další 2 roky

Datum	Jméno, funkce	Podpis



TECHNICKÝ DOZORČÍ SPOLEK BRNO, z. s.
TDS Brno – Sekce materiálů a svařování, p. s.
U vlečky 29/5, 617 00 Brno



TDS SMS - Certifikační orgán pro certifikaci personálu č. 3213,
akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. podle ČSN EN ISO/IEC 17024:2013

CERTIFICATE OF ELIGIBILITY WELDERS	CERTIFICAT D'ADMISSIBILITÉ SOUDEURS	ZERTIFIKAT - SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG
1. Designation	1. Désignation	1. Kennzeichnung
2. Certificate number	2. Certificat N°	2. Zertifikat-Nr.
3. WPS – designation	3. WPS – désignation	3. WPS – Kennzeichnung
4. Name of the welder	4. Nom de soudeur	4. Name des Schweißers
5. Identification-the number of	5. Identification/Carte d'identité N°	5. Identifikation / Ausweis-Nr.
6. Method of identification Identity card	6. Type d'identificateur (carte d'identité, passeport)	6. Art des Ausweises (Personalausweis, Reisepass)
7. Date and place of birth	7. Date de naissance et lieu de naissance	7. Geburtsdatum und Geburtsort
8. Test site	8. Lieu d'examen	8. Prüfungsort
9. Employer	9. Employeur	9. Arbeitgeber
10. Inspecting authority	10. Organisme de contrôle	10. Prüforgang
11. Code/Testing Standard	11. Prescription/norme d'essais	11. Vorschrift/Prüfnorm
12. Test number	12. Examen N°	12. Prüfung-Nr.
13. Additional fillet weld: yes/no	13. Soudure supplémentaire en coin: oui/non	13. Zusätzliche Kehlnaht:ja/nein
14. Job knowledge: Acceptable	14. Connaissances professionnelles: Acceptable	14. Fachkenntnisse
15. The test piece/ Range of qualification	15. Pièce d'essai/ Étendue de qualification	15. Prüfstück/ Qualifikationsbereich
16. Method (s) of welding	16. Procédé(s) de soudage	16. Schweißmethode(n)
17. Mode of metal transfer	17. Mode de transfert du métal	17. Methode von Metall-Transfer
18. Type of product (plate or pipe)	18. Type de produit (tôle, tube)	18. Produkttyp (Blech, Rohr)
19. Type of weld	19. Type de soudure	19. Art der Schweißnaht
20. Material group (s)	20. Groupe de matériel(aux)	20. Werkstoffgruppe(n)
21. Group (s) of additional material	21. Groupe/s du métal d'apport	21. Zusatzmaterialgruppe(n)
22. Welding material (labelling)	22. Matériel de soudage (désignation)	22. Schweißmaterial (Bezeichnung)
23. Shielding gas	23. Gaz de protection	23. Schutzgas
24. Supporting materials (e.g. forming gas)	24. Matériaux d'apport (par ex. gaz de formage)	24. Hilfsmaterialien (z. B. Formiergas)
25. Type of current and polarity	25. Type de courant et polarité	25. Stromtyp und Polarität
26. Material thickness (mm)	26. Épaisseur du matériel (mm)	26. Materialdicke (mm)
27. Welded thickness of the weld metal (mm)	27. Épaisseur soudée du métal à souder (mm)	27. Schweißmetalldicke (mm)
28. Outside tube diameter (mm)	28. Diamètre extérieur de tube (mm)	28. Rohraußendurchmesser (mm)
29. Welding position	29. Position de soudage	29. Schweißposition
30. Details of the weld	30. Détail de la soudure réalisée	30. Schweißnahtdetail
31. Multilayer / single layer	31. À plusieurs couches/monocouche	31. Einschichtig/mehrschichtig
32. Method of testing/ Performance and accomplishment/ Not tested	32. Mode d'essais/ Effectué et accompli/ Pas testé	32. Prüfmethode/ Durchgeführt und erfüllt/ Nicht geprüft
33. Visual inspection	33. Contrôle visuel	33. Sichtprüfung
34. Radiography test	34. Radiographie	34. Durchstrahlungsprüfung
35. Ultrasonic test	35. Contrôle par ultrasons	35. Ultraschallprüfung
36. Fracture test	36. Essai de rupture	36. Bruchprüfung
37. Bend test	37. Essai de pliage	37. Biegeprüfung
38. Tensile test	38. Essai de traction	38. Zugprüfung
39. Macroscopic test	39. Macrostructure test	39. Makroskopische Prüfung
40. Date of test	40. Date d'examen	40. Datum der Prüfung
41. Testing organization	41. Organisme de contrôle	41. Prüforgang
42. Prolongation	42. Prolongation	42. Verlängerung
43. Place of issue	43. Lieu d'édition	43. Ort der Ausstellung
44. Date of issue	44. Date d'édition	44. Datum der Ausstellung
45. Confirmation of the validity by the employer / welding supervision for the next six months	45. Confirmation de la validité par employeur/contrôleur de soudage pour 6 prochains mois	45. Validierung durch den Arbeitgeber / Aufsichtsperson für die nächsten 6 Monate
46. Prolongation by the certification body TDS SMS for the next two years	46. Prolongation par l'organisme de contrôle TDS SMS pour 2 prochaines années	46. Verlängerung durch die Zertifizierungsbehörde TDS SMS für die nächsten 2 Jahre